

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typkennzeichen-Nummer

Kleinbus

O M

35 O M 8 (16 - Plätze)

CH

2600 04 ^{EX}

Hersteller

F I A T Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)

Erkennungsmerkmale

"35 OM 8*B" auf Hersteller-Plakette
"35.8" od. "ZCFC 35500" vor Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

rechts, seitlich im Motorraum

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"8140.61" rechts, vorn seitlich auf Motorblock

Hauptimporteur

I V I SA, Import-Export, 6911 Grancia + Aktiengesellschaft ALOLPH SAUREK, 9320 Arbon

Geprüftes Fahrzeug

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit
Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos last-
abhängig auf die Hinterräder wirkend

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Wegschalter; separate Kontrolllampe

Motor

Marke

SOFIM

Typ

8140.61

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

93

Hub

90

Hubraum

2445

Steuer-PS

12,45

Leistungs-kW

52,9

bei U/min

4200

PS

72 DIN

Lärm-Nahfeld

101 dB/A bei U/min

4500

x)

Schalldämpfer

2 Töpfe 400x170x145 / 420x189 mm

Abgasprüfung

Bacharach= 5,5 / SZ= 3,65 bei 45%

Entstörung

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3 + 1 hinten Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4(E) + B (E) Rückspiegel ~~wahrs~~/links/rechts

Unterlegkeil

Zugvorrichtung nach Wunsch

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

t 16 v 3 M 3+3+3 h 4

Masse

innen

ausser

Länge

5720 Achsabstand 3200

Breite

2000 Doppelachse v h

Höhe

2540 od. 2300 Spurweite v h 1700 h 1540

Ueberhang

s

Spurweite v h

v

840

h

h

1620

Spurkreis ø l 1200 r 11700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1100

1180

2280

Nutzlast

225

895

1120

Gesamtgewicht

1325

2075

3400

Fabrikgarantie

3500

Reifengrösse

175 R 16 C

175 R 16 C

(Varianten +)

Ply / bar

6 / 3,75

6 / 3,75

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1500

2840

für V max

120

120

Garantierte Anhängelast gebremst

2000 kg

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

2000 kg

Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller

116 km/h

Hochstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/separat
Scheibenwischer	2/Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	O M 35 O M 8		
Typenscheinnummer	CH	2600	04
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	16	vorn 3
Leergewicht	2280	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 45,66 km/h, M3, 1A 4,45 = 80 dB/A.
Ausrüstung : Platzzahltafel (16 Plätze) und Kennzeichnung der Notausstiege (Seitentüre + Seitenscheite links) sowie 1 Hammer zu Notausstieg erforderlich.
Kotschutzlappen hinten erforderlich.
- + Reifenvarianten : 185 R 16 C, 8 PR, V= 1540 kg (3,50) / H= 3080 kg (3,50), V-max. 120 km/h.
195 R 16 C, 8 PR, V= 1640 kg (3,25) / H= 3280 kg (3,25), V-max. 120 km/h.

Ort und Datum der Prüfung

Bellach, 7.12.79.

Ersetzt TS CH 2600 04 v. 07.12.73
Erkennungsmerkmale
(16.08.82)

Eidg. Typenprüfstelle

Kleinbus

OM

35 OM 8
(16 Plätze)

CH 2600 04

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.04.81 in Bern - Ad

Antriebsachse : auf Wunsch lieferbar mit Uebersetzung 5,22 : 1;

Geräuschemessung nach BAV: Vorbeifahrt : 37,4 km/h, M3, iA 5,22 = 80,5 dB/A
Standmessung : 75,0 dB/A bei 3150 U/min.

Lärmdämpfungsmaßnahmen : - Absorptionsblenden beidseitig am Getriebe;
- Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Motordeckel hinten und links mit schalldämmendem Material ausgekleidet.

Höchstgeschwindigkeit : 101,8 km/h.

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "8140.61"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x Ø 180 mm

Lärmdämpfung

- : - Reflektionswanne unter dem Motor;
- Frontblende links und rechts des Kühlers;
- Luftaustrittsöffnungen an Motorraum-Bodenverschalungen auf der Innenseite verschlossen.

Geräuschmessung

- : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
- Standmessung : 74,0 dB/A bei 3150 U/min. für ab)

Abgasprüfung

- : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte
- Bacharach : 5,5

Reifenvarianten

:

175 R 14 C	8 PR	Tragkraft v= 1550 kg. (4,5)	h= 3000 kg. (4,5)	Vmax. 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	" v= 1700 kg. (4,5)	h= 3200 kg. (4,5)	" 130 km/h
195 R 14 C	8 PR	" v= 1900 kg. (4,5)	h= 3600 kg. (4,5)	" 130 km/h
175 R 16 C	8 PR	" v= 1650 kg. (4,5)	h= 3100 kg. (4,5)	" 130 km/h

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrication O M	C Typ Modell Type Modèle 35 OM 8 (16 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2600 04
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45	77,5	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	0			P				0			
Einspritzpumpe	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1		b=	1,81	bei/ä	3990 min-1
Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"		b=	2,37	"	2940 "
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"		b=	3,65	"	1890 "
	BACHARACH = 5,5										

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1		b=	2,10	bei/ä	3990 min-1
Einspritzpumpe	k=	"	"	k=	"	"		b=	2,61	"	2940 "
Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"		b=	3,65	"	1890 "
C A V	BACHARACH = 5,5										

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Kleinbus

O M

diverse

CH 2600 0.4

SAMMELKARTE I.

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 2600 01

02

03

04